



HAL
open science

Introduction à la communication médiée par intelligence artificielle générative

Valentin D. Richard

► To cite this version:

Valentin D. Richard. Introduction à la communication médiée par intelligence artificielle générative. Approche transdisciplinaire des contacts de langues médiés, Feb 2026, Montpellier, France. <hal-05535139>

HAL Id: hal-05535139

<https://hal.science/hal-05535139v1>

Submitted on 3 Mar 2026

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons CC BY-NC-SA 4.0 - Attribution - Non-commercial use - ShareAlike - International License

Introduction à la communication médiée par intelligence artificielle générative (CM-IAG)

Valentin D. Richard

Université de Montpellier Paul Valéry

25/02/2026



Périmètre de cette présentation

L'Intelligence Artificielle (IA) : une commodité courante

Périmètre de cette présentation

L'Intelligence Artificielle (IA) : une commodité courante

Et si les humains utilisent l'IA dans leurs conversations ?

Périmètre de cette présentation

L'Intelligence Artificielle (IA) : une commodité courante

Et si les humains utilisent l'IA dans leurs conversations ?

Quels impacts sur :

- la communication
- la relation sociale : confiance, responsabilité
- les pratiques langagières

Plan

- **Introduction**
- **Définitions**
- **Agents artificiels**
- **Réponses « intelligentes »**
- **Conclusion**
- **Bibliographie**

Communication avec un agent



Bob & Alice

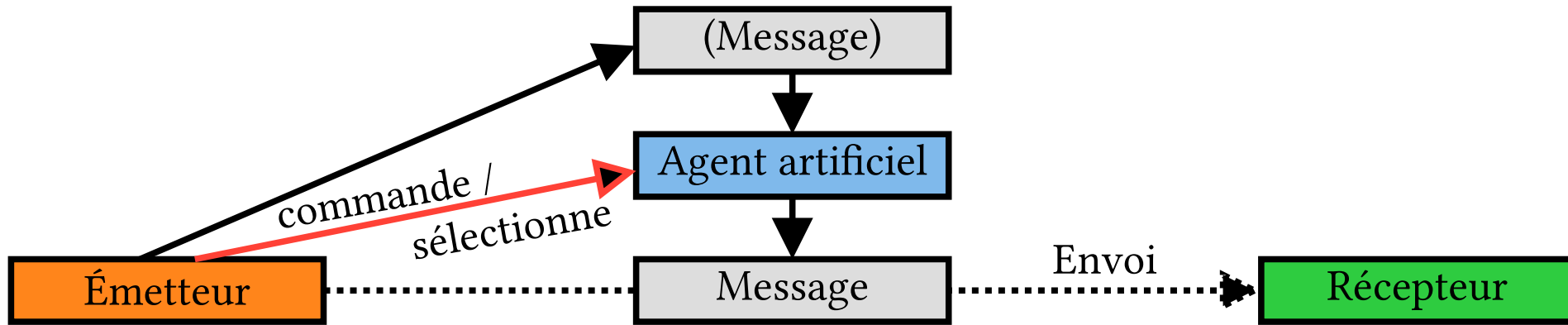


Vous

Qu'est-ce que la CM-IAG ? (Hancock et al., 2020)



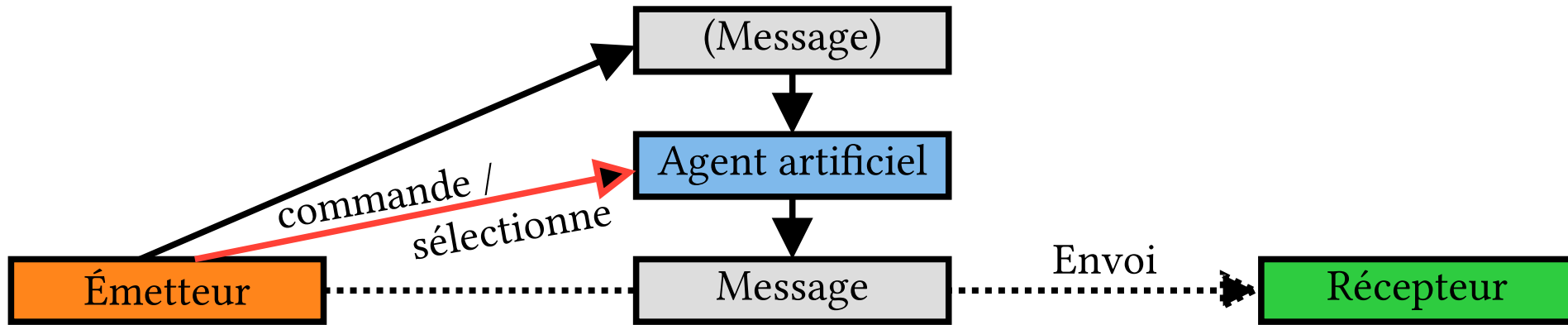
Qu'est-ce que la CM-IAG ? (Hancock et al., 2020)



CM-IAG : Message modifié, augmenté ou généré sur décision de l'émetteur

Agent artificiel : programme perçu comme ayant des objectifs propres

Qu'est-ce que la CM-IAG ? (Hancock et al., 2020)



CM-IAG : Message modifié, augmenté ou généré sur décision de l'émetteur

Agent artificiel : programme perçu comme ayant des objectifs propres

Changements :

1. Message (contenu, qualité, forme)
2. Relation interpersonnelle lié au dispositif

C'est quoi une IAG ?

Programme informatique capable de modifier ou générer du contenu linguistique

C'est quoi une IAG ?

Programme informatique capable de modifier ou générer du contenu linguistique

Exemples :

- correction orthographique ou grammaticale (Grammarly)
- traduction automatique (DeepL)
- résumé (Adobe)
- transformation selon un style (Grammarly)
- réponse à une requête complexe (ChatGPT, Claude, Gemini,...)

C'est quoi une IAG ?

Programme informatique capable de modifier ou générer du contenu linguistique

Exemples :

- correction orthographique ou grammaticale (Grammarly)
- traduction automatique (DeepL)
- résumé (Adobe)
- transformation selon un style (Grammarly)
- réponse à une requête complexe (ChatGPT, Claude, Gemini,...)

Depuis 2010 : LLM (apprentissage automatique profond)

1. Entraînement : dizaines de milliards de paramètres, centaines de terra-octets de données [2]
2. Affinage par des annotateurs humains

Éthique des LLM (Coeckelbergh, 2020; Fort & Amblard, 2018)



Travail humain et vols invisibles [5], [6]

Éthique des LLM (Coeckelbergh, 2020; Fort & Amblard, 2018)



Travail humain et vols invisibles [5], [6]



Coût environnemental [7]

Éthique des LLM (Coeckelbergh, 2020; Fort & Amblard, 2018)



Travail humain et vols invisibles [5], [6]



Coût environnemental [7]



Biais et désinformation [8], [9], [10], [11]

Caractéristiques linguistiques des LLM (1/2)

ChatGPT utilise plus de mots de style (Kobak et al., 2025) :

- verbes : *delve, showcase, underscore, offer*
- adjectifs : *potential, significant, crucial, comprehensive, pivotal, intricate*
- noms : *findings, insight*

Caractéristiques linguistiques des LLM (1/2)

ChatGPT utilise plus de mots de style (Kobak et al., 2025) :

- verbes : *delve, showcase, underscore, offer*
- adjectifs : *potential, significant, crucial, comprehensive, pivotal, intricate*
- noms : *findings, insight*

Différences stylométriques [13], [14] : les LLM produisent

- plus de diversité lexicale
- des constructions de phrase plus standard
- moins de variation : longueur des phrases, complexité syntaxique, orthographe
- un registre plus formel
- plus de références et analyses vagues et superficielles

Caractéristiques linguistiques des LLM (2/2)

Exemple (tiré de [Wikipedia](#)) :

Nestled within the breathtaking region of Gonder in Ethiopia, Alamata Raya Kobo stands as a vibrant town with a rich cultural heritage and a significant place within the Amhara region. From its scenic landscapes to its historical landmarks, Alamata Raya Kobo offers visitors a fascinating glimpse into the diverse tapestry of Ethiopia.

Caractéristiques linguistiques des LLM (2/2)

Exemple (tiré de [Wikipedia](#)) :

Nestled within the breathtaking region of Gonder in Ethiopia, Alamata Raya Kobo stands as a vibrant town with a rich cultural heritage and a significant place within the Amhara region. From its scenic landscapes to its historical landmarks, Alamata Raya Kobo offers visitors a fascinating glimpse into the diverse tapestry of Ethiopia.

- Effet de Halo

Impacts des LLM sur les pratiques langagières

- Les textes générés par IA influencent les humains [15], [16], [17] :
- influence par exposition, ex. *significant, additional, comprehend*

Impacts des LLM sur les pratiques langagières

Les textes générés par IA influencent les humains [15], [16], [17] :

- influence par exposition, ex. *significant, additional, comprehend*
- rejet de mots stigmatisés dans certains milieux, ex. *delve, intricate, pivotal*

Impacts des LLM sur les pratiques langagières

Les textes générés par IA influencent les humains [15], [16], [17] :

- influence par exposition, ex. *significant, additional, comprehend*
- rejet de mots stigmatisés dans certains milieux, ex. *delve, intricate, pivotal*

Mais !

- dépend de l'IA [18]
- dépend du genre textuel et de la langue
- évolue très vite

Dimensions de la communication

La conversation est une activité coopératrice

- **Engagement** : un acte de langage s'accompagne de responsabilité en cas d'échec
- ex. assertion → près à défendre son assertion

Expérience

Étude de la perception de l'accessibilité à une IA (Hohenstein & Jung, 2020) :

- 113 participants
- Discussion avec un complice
- Tâche : Qui sauver ?

Expérience

Étude de la perception de l'accessibilité à une IA (Hohenstein & Jung, 2020) :

- 113 participants
- Discussion avec un complice
- Tâche : Qui sauver ?
- Conditions :
 1. sur **WhatsApp** (sans IA) vs. sur **Google Allo** (avec réponses « intelligentes »)
 2. **succès** vs. **échec**

Expérience

Étude de la perception de l'accessibilité à une IA (Hohenstein & Jung, 2020) :

- 113 participants
- Discussion avec un complice
- Tâche : Qui sauver ?
- Conditions :
 1. sur **WhatsApp** (sans IA) vs. sur **Google Allo** (avec réponses « intelligentes »)
 2. **succès** vs. **échec**

Les participants notent :

- la confiance en l'interlocuteur (et l'IA)
- la responsabilité de l'interlocuteur (et de l'IA) dans l'issue

Résultats : responsabilité

Succès :

- environ 50% de responsabilité à chacun
- pas de responsabilité significative pour l'IA

Résultats : responsabilité

Succès :

- environ 50% de responsabilité à chacun
- pas de responsabilité significative pour l'IA

Échec :

- plus de responsabilité à l'interlocuteur ($\approx 80\%$) qu'à soi ($\approx 20\%$)
- CM-IAG : **responsabilité à l'IA** ($\approx 20\%$) prise à l'interlocuteur ($\approx 60\%$)

Résultats : responsabilité

Succès :

- environ 50% de responsabilité à chacun
- pas de responsabilité significative pour l'IA

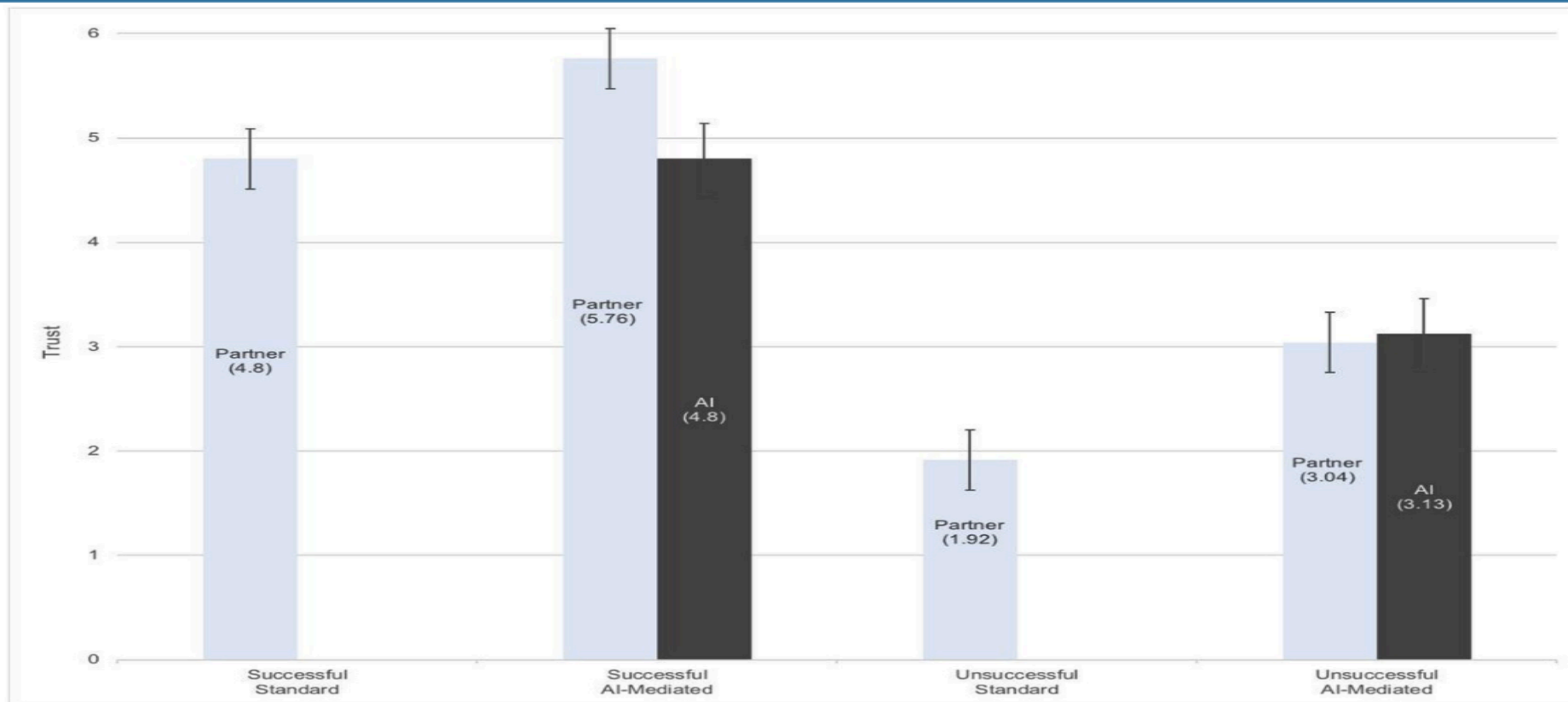
Échec :

- plus de responsabilité à l'interlocuteur ($\approx 80\%$) qu'à soi ($\approx 20\%$)
- CM-IAG : **responsabilité à l'IA** ($\approx 20\%$) prise à l'interlocuteur ($\approx 60\%$)

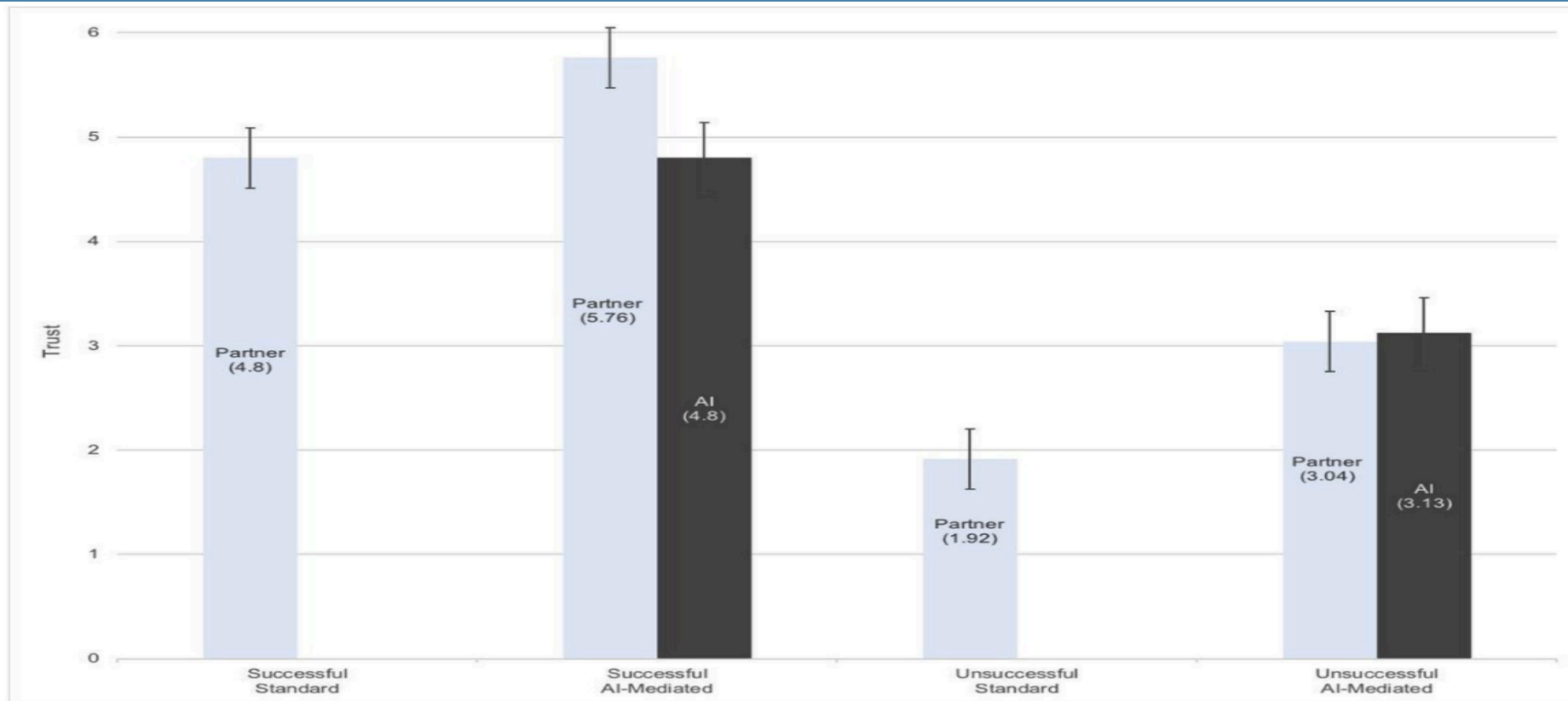
⇒ Agentivité de l'IA qu'en cas d'échec

⇒ **L'IA encaisse la responsabilité**

Résultats : confiance



Résultats : confiance



- Plus de confiance avec réponses « intelligentes » \Rightarrow amorçage de positivité ?

Extension à d'autres cas

Autres dispositifs :

- conversation asynchrone et usage externe d'une IAG
- utilisation d'une application tierce (ex. traduction synchrone)

Extension à d'autres cas

Autres dispositifs :

- conversation asynchrone et usage externe d'une IAG
- utilisation d'une application tierce (ex. traduction synchrone)

Autres effets :

- Perception négative de l'utilisation de l'IA [20]
- Mais parfois dépassé par la qualité du message
- L'idée / le style est-il encore attribuable à l'interlocuteur ?

Résumé

La CM-IAG constitue deux changements majeurs par rapport à la CMO :

- **Intervention d'un agent supplémentaire**
⇒ partage de l'engagement, responsabilité, confiance
- Agent supplémentaire = **LLM génératif**
⇒ style et formulations
- Pas d'impact uniforme
 - dépend du contexte social, du contenu du message,...

Bibliographie

Bibliographie

- [1] J. T. Hancock, M. Naaman, et K. Levy, « AI-Mediated Communication: Definition, Research Agenda, and Ethical Considerations », *Journal of Computer-Mediated Communication*, vol. 25, n° 1, p. 89-100, mars 2020, doi: [10.1093/jcmc/zmz022](https://doi.org/10.1093/jcmc/zmz022).
- [2] M. Schreiner, « GPT-4 Architecture, Datasets, Costs and More Leaked ». Consulté le: 11 octobre 2023. [En ligne]. Disponible sur: <https://the-decoder.com/gpt-4-architecture-datasets-costs-and-more-leaked/>
- [3] M. Coeckelbergh, *AI Ethics*. in The MIT Press Essential Knowledge Series. MIT Press, 2020. Consulté le: 10 octobre 2022. [En ligne]. Disponible sur: <https://mitpress.mit.edu/9780262538190/ai-ethics/>
- [4] K. Fort et M. Amblard, « Éthique et Traitement Automatique Des Langues », in *Journée Éthique et Intelligence Artificielle*, Nancy, France, juill. 2018. Consulté le: 28 septembre 2022. [En ligne]. Disponible sur: <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01827579>
- [5] « Exclusive: The \$2 Per Hour Workers Who Made ChatGPT Safer ». Consulté le: 11 octobre 2023. [En ligne]. Disponible sur: <https://time.com/6247678/openai-chatgpt-kenya-workers/>
- [6] D.-J. Rahmil, « Les géants de l' intelligence artificielle veulent avaler le droit d' auteur ». Consulté le: 23 janvier 2026. [En ligne]. Disponible sur: <https://www.ladn.eu/tech-a-suivre/les-geants-de-lintelligence-artificielle-veulent-avaler-le-droit-dauteur/>
- [7] P. Li, J. Yang, M. A. Islam, et S. Ren, « Making AI Less "Thirsty": Uncovering and Addressing the Secret Water Footprint of AI Models ». Consulté le: 11 octobre 2023. [En ligne]. Disponible sur: <http://arxiv.org/abs/2304.03271>
- [8] Z. Talat, « “It Ain’ t All Good.” Machinic Abuse Detection and Marginalisation in Machine Learning », phdthesis, 2021. Consulté le: 21 septembre 2022. [En ligne]. Disponible sur: <https://etheses.whiterose.ac.uk/30950/>
- [9] E. M. Bender, T. Gebru, A. McMillan-Major, et S. Shmitchell, « On the Dangers of Stochastic Parrots: Can Language Models Be Too Big? », in *Proceedings of the 2021 ACM Conference on Fairness, Accountability, and Transparency*, in FAccT '21. New York, NY, USA: Association for Computing Machinery, mars 2021, p. 610-623. doi: [10.1145/3442188.3445922](https://doi.org/10.1145/3442188.3445922).
- [10] S. Gehman, S. Gururangan, M. Sap, Y. Choi, et N. A. Smith, « RealToxicityPrompts: Evaluating Neural Toxic Degeneration in

Bibliographie

- Language Models », *undefined*, 2020, doi: [10.18653/v1/2020.findings-emnlp.301](https://doi.org/10.18653/v1/2020.findings-emnlp.301).
- [11] C. Rudin, « Stop Explaining Black Box Machine Learning Models for High Stakes Decisions and Use Interpretable Models Instead », *Nature machine intelligence*, vol. 1, n° 5, p. 206-215, mai 2019, doi: [10.1038/s42256-019-0048-x](https://doi.org/10.1038/s42256-019-0048-x).
- [12] D. Kobak, R. González-Márquez, E.-Á. Horvát, et J. Lause, « Delving into LLM-assisted Writing in Biomedical Publications through Excess Vocabulary », *Science Advances*, vol. 11, n° 27, p. eadt3813, juill. 2025, doi: [10.1126/sciadv.adt3813](https://doi.org/10.1126/sciadv.adt3813).
- [13] I. F. Emara, « A Linguistic Comparison between ChatGPT-generated and Nonnative Student-Generated Short Story Adaptations: A Stylometric Approach », *Smart Learning Environments*, vol. 12, n° 1, p. 36, mai 2025, doi: [10.1186/s40561-025-00388-z](https://doi.org/10.1186/s40561-025-00388-z).
- [14] H. Desaire, A. E. Chua, M. Isom, R. Jarosova, et D. Hua, « Distinguishing Academic Science Writing from Humans or ChatGPT with over 99% Accuracy Using Off-the-Shelf Machine Learning Tools », *Cell Reports Physical Science*, vol. 4, n° 6, p. 101426, juin 2023, doi: [10.1016/j.xcrp.2023.101426](https://doi.org/10.1016/j.xcrp.2023.101426).
- [15] M. Geng et R. Trotta, « Human-LLM Coevolution: Evidence from Academic Writing », in *Findings of the Association for Computational Linguistics: ACL 2025*, W. Che, J. Nabende, E. Shutova, et M. T. Pilehvar, Éd., Vienna, Austria: Association for Computational Linguistics, juill. 2025, p. 12689-12696. doi: [10.18653/v1/2025.findings-acl.657](https://doi.org/10.18653/v1/2025.findings-acl.657).
- [16] B. Anderson, R. Galpin, et T. S. Juzek, « Model Misalignment and Language Change: Traces of AI-Associated Language in Unscripted Spoken English », *Proceedings of the AAAI/ACM Conference on AI, Ethics, and Society*, vol. 8, n° 1, p. 179-191, oct. 2025, doi: [10.1609/aies.v8i1.36540](https://doi.org/10.1609/aies.v8i1.36540).
- [17] H. Yakura *et al.*, « Empirical Evidence of Large Language Model's Influence on Human Spoken Communication ». Consulté le: 23 janvier 2026. [En ligne]. Disponible sur: <http://arxiv.org/abs/2409.01754>
- [18] H. M. S. Jaashan et W. R. A. Bin-Hady, « Stylometric Analysis of AI-generated Texts: A Comparative Study of ChatGPT and DeepSeek », *Cogent Arts & Humanities*, vol. 12, n° 1, p. 2553162, sept. 2025, doi: [10.1080/23311983.2025.2553162](https://doi.org/10.1080/23311983.2025.2553162).
- [19] J. Hohenstein et M. Jung, « AI as a Moral Crumple Zone: The Effects of AI-mediated Communication on Attribution and Trust »,

Bibliographie

Computers in Human Behavior, vol. 106, p. 106190, mai 2020, doi:
[10.1016/j.chb.2019.106190](https://doi.org/10.1016/j.chb.2019.106190).

[20] Y. Liu, A. Mittal, D. Yang, et A. Bruckman, « Will AI Console Me
When I Lose My Pet? Understanding Perceptions of AI-Mediated
Email Writing », *CHI Conference on Human Factors in Computing
Systems*, p. 1-13, avr. 2022, doi: [10.1145/3491102.3517731](https://doi.org/10.1145/3491102.3517731).